



**Illinois Poison Center**  
**POISON HELP**  
1-800-222-1222

## Guía para cuidadores

La Guía para cuidadores ofrece consejos prácticos para mantener a los niños a salvo de sustancias potencialmente dañinas. Esa es nuestra especialidad. Le recomendamos que realice las siguientes acciones. Se sentirá más confiado y seguro después de tomar medidas concretas para mantener seguros a los niños pequeños. Para acceder a copias gratuitas de las guías en inglés y/o español:

- Solicite copias gratuitas del Centro de recursos educativos para la prevención de intoxicaciones: <https://www.illinoispoisoncenter.org/education/poison-prevention-education>
- Descargar desde el sitio web del IPC: <https://www.illinoispoisoncenter.org/special-pages/pdfs/ipc-caregivers-guide-2023-spa.aspx>

Disponible solo en español e inglés (a 2 caras)

Dimensiones: 8-1/2" x 11"

¿Tiene preguntas? Por favor póngase en contacto [IPCadmin@team-ihc.org](mailto:IPCadmin@team-ihc.org) or 312.906.6136



### ¿Qué sustancias pueden ser venenosas?

Cualquier sustancia o producto puede ser venenoso si provoca una reacción no deseada o inesperada. La reacción puede variar desde algo tan leve como un sarpullido o dolor de estómago hasta algo más grave que dé como resultado una hospitalización o la muerte.

#### ¿CÓMO SE PRODUCEN LOS ENVENENAMIENTOS?

- **Ingestión** - comer o beber algo
- **Contacto con la piel** - salpicar, derramar o frotar algo sobre la piel
- **Contacto con los ojos** - salpicar una sustancia nociva en el ojo
- **Inhalación** - respirar vapores peligrosos
- **Mordeduras/picaduras** - ser mordido/picado por insectos, serpientes o arañas

#### CONSEJOS DE PREVENCIÓN

- **Enseñe** a los niños a "preguntar siempre primero" antes de comer o beber algo que no les haya dado
- **Guarde** los productos potencialmente dañinos en gabinetes con cerraduras de seguridad a prueba de niños o en lugares altos y fuera del alcance.
- **No guarde** productos de limpieza y alimentos/bebidas en los mismos gabinetes o áreas.
- **Mantenga** todas las sustancias potencialmente venenosas en su recipiente original con etiquetas originales, incluidos limpiadores, medicamentos, suplementos, hierbas y productos utilizados para reparaciones del hogar, jardinería y automóviles.
- **Siempre** lea las etiquetas e instrucciones antes de utilizar sustancias potencialmente venenosas. Utilice solo como indican las instrucciones.
- **Cierre** herméticamente todos los recipientes inmediatamente después de su uso.
- **Enjuague** todos los recipientes vacíos de productos como blanqueadores y limpiadores antes de desecharlos.
- **Guárdelos** el número de la línea de ayuda 1-800-222-1222 del Centro de Envenenamiento de Illinois en, sobre o cerca de todos los teléfonos.

### Guía para cuidadores para la prevención de envenenamientos



#### SEGURIDAD VINCULADA CON MEDICAMENTOS

- Los niños, especialmente los más pequeños, suelen sentir curiosidad por los medicamentos. Tome precauciones adicionales con los medicamentos que pueda tener en la casa, en su(s) bolso(s) y vehículo:
- **Conservar** los medicamentos en sus envases originales y guárdelos en gabinetes cerrados con llave.
  - **No coloque** ni guarde medicamentos al alcance de los niños.
  - **Utilice** envases con cierre de seguridad para niños para los medicamentos que lleve en su bolso o mochila. Nota: Los envases/organizadores de pastillas dianas pueden tener un cierre de seguridad para niños, pero no son a prueba de niños.
  - **Deséchelo** los medicamentos vencidos o sin utilizar: <https://www.fda.gov/drugs/unsafe-disposal/medicines-disposal-unsafe-medicines-what-you-should-know>
  - **Nunca** llame golosinas a los medicamentos ni haga un juego del hecho de tomarlos.
  - **Siempre** encienda una luz y use anteojos, si es necesario, cuando tome o administre medicamentos.

### Guía para cuidadores para la prevención de envenenamientos



#### SEGURIDAD CON RESPECTO A BOLSOS/CARTERAS/MOCHILAS

No permita que los niños jueguen con su bolso, cartera o mochila o el de otras personas. Muchas cosas dentro de los bolsos pueden ser peligrosas si un niño pequeño se las lleva a la boca. Estas incluyen maquillaje, perfumes, ungüentos/cremas, medicamentos, desinfectantes para manos y comestibles de cannabis. Algunos de estos artículos también pueden presentar un peligro de asfía.



#### PAQUETE DE SEGURIDAD Y MATERIALES EDUCATIVOS GRATUITOS

Solicite un Paquete de seguridad gratuito en inglés o español: <https://tinyurl.com/ipo-safety-pack>

Complete nuestro Curso educativo para la prevención de envenenamientos gratuito en línea con crédito de educación continua: <https://tinyurl.com/ipo-course>

Visite nuestras páginas web My Child Ate... (Mi hijo comió...) para obtener más información de seguridad: <https://tinyurl.com/my-child-ate>



#### ACERCA DEL CENTRO DE ENVENENAMIENTO DE ILLINOIS

El Centro de Envenenamiento de Illinois se dedica a prevenir envenenamientos y brindar asesoramiento de tratamiento gratuito y confidencial al público y a los profesionales de la salud. Nuestra línea de ayuda 1-800-222-1222 cuenta con enfermeros y farmacéuticos capacitados formalmente en toxicología que se especializan en el suministro de información sobre envenenamientos. El personal de la línea de ayuda está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año.

### LISTA DE VERIFICACIÓN DEL HOGAR

Guarde los productos en un lugar alto y fuera del alcance de los niños. También mantenga a los niños alejados de elementos potencialmente venenosos en entornos naturales.

<b>COCINA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Jabones</li> <li><input type="checkbox"/> Detergente para platos</li> <li><input type="checkbox"/> Cera para muebles</li> <li><input type="checkbox"/> Limpiadores de desagües</li> <li><input type="checkbox"/> Limpiadores de hornos</li> <li><input type="checkbox"/> Limpiadores de pisos</li> <li><input type="checkbox"/> Hormigüicidas y cucarachicidas</li> <li><input type="checkbox"/> Veneno para ratones/ratas</li> <li><input type="checkbox"/> Alcoholes</li> </ul>	<b>BAÑO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Medicamentos</li> <li><input type="checkbox"/> Suplementos</li> <li><input type="checkbox"/> Enjuague bucal</li> <li><input type="checkbox"/> Suministros de limpieza</li> <li><input type="checkbox"/> Shampoos</li> <li><input type="checkbox"/> Pasta dental</li> <li><input type="checkbox"/> Desodorante</li> <li><input type="checkbox"/> Gotas para los ojos</li> </ul>	<b>GARAJE O ÁREAS DE ALMACENAMIENTO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Anticongelante</li> <li><input type="checkbox"/> Pesticidas</li> <li><input type="checkbox"/> Gasolina</li> <li><input type="checkbox"/> Remoedores de pintura</li> <li><input type="checkbox"/> Herbicidas</li> <li><input type="checkbox"/> Líquidos para parabrisas</li> <li><input type="checkbox"/> Tratamientos de gas/aceite</li> </ul>	<b>OTROS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Hierbas</li> <li><input type="checkbox"/> Comestibles de cannabis</li> <li><input type="checkbox"/> Productos de nicotina</li> <li><input type="checkbox"/> Pilas</li> <li><input type="checkbox"/> Suministros para manualidades</li> <li><input type="checkbox"/> Imanes pequeños</li> <li><input type="checkbox"/> Esmaltes y productos para uñas</li> <li><input type="checkbox"/> Plantas (de interior/ exterior)</li> <li><input type="checkbox"/> Hongos</li> <li><input type="checkbox"/> Serpientes</li> <li><input type="checkbox"/> Arañas</li> <li><input type="checkbox"/> Insectos</li> </ul>
<b>DORMITORIO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Cosméticos</li> <li><input type="checkbox"/> Perfume</li> <li><input type="checkbox"/> Talco para bebés</li> <li><input type="checkbox"/> Medicamentos</li> </ul>	<b>SALA DE ESTAR</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Plantas</li> <li><input type="checkbox"/> Cigarrillos</li> </ul>	<b>CUARTO DE LAVADO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Leja</li> <li><input type="checkbox"/> Detergente</li> <li><input type="checkbox"/> Productos de limpieza</li> </ul>	<b>EXTERIORES</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Pesticidas</li> <li><input type="checkbox"/> Herbicidas</li> <li><input type="checkbox"/> Fertilizantes</li> <li><input type="checkbox"/> Aceite para lámparas/antorchas</li> </ul>



IllinoisPoisonCenter.org



Escanee para solicitar nuestro paquete de seguridad gratuito.



Busque nuestro curso gratuito en línea sobre prevención de envenenamientos y CEC.